

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

59. aastakäik

19. veebruar 2016

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2016/232, 15. detsember 2015, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 tootjate koostöö teatavate üksikasjade osas 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/233, 9. veebruar 2016, millega kiidetakse heaks oluline muudatus kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis [Guijuelo (KPN)] 5
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/234, 9. veebruar 2016, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Salam de Sibiu (KGT)] 6
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2016/235, 18. veebruar 2016, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 110/2008 (piiritusjookide määramise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta) II lisa 7
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/236, 18. veebruar 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 9

OTSUSED

- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2016/237, 17. veebruar 2016, millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2015/2460 (milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5 kuuluva kõrge patogeensusega linnugripiga Prantsusmaal) lisa (teatavaks tehtud numbri C(2016) 826 all)⁽¹⁾ 12

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Parandused

- * Nõukogu 11. juuni 2009. aasta määruse (EÜ) nr 597/2009 (kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed) parandus (ELT L 188, 18.7.2009) 20
- * Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1225/2009 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed) parandus (ELT L 343, 22.12.2009) 20
- * Nõukogu 29. jaanuari 1996. aasta määruse (EÜ) nr 385/96 kaitse kohta kahjustava hinnakujunduse eest laevaehituses parandus (EÜT L 56, 6.3.1996) (Eestikeelne erivaljaanne 2004, 11. Välissuhted, 23. köide, lk 337) 20

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2016/232,

15. detsember 2015,

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 tootjate koostöö teatavate üksikasjade osas

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (¹) eriti selle artikli 173 lõiget 1 ja artikli 223 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EL) nr 1308/2013 on tunnistatud kehtetuks ja asendatud nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007, (²) ning kehtestatud konkreetse eeskirjad tootjaorganisatsioonide, tootjaorganisatsioonide liitude ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide kohta. Määrusega (EL) nr 1308/2013 on antud komisjonile sellega seoses õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte ja rakendusakte. Et selliste organisatsioonide ja liitude tegevus oleks uues õigusraamistikus tõhus, tuleks vastu võtta teatavad eeskirjad.
- (2) Tootjate koostöö teatavate aspektide erieeskirjad on juba olemas puu- ja köögiviljasektoris, piima- ja piimatoodete sektoris ning oliiviõli ja lauaoliivide sektoris. Järgidevuse tagamiseks tuleks osutatud sektorites jätkata erieeskirjade kohaldamist. Tootjate koostöö nende aspektide suhtes, mis ei ole hõlmatud erieeskirjadega, tuleks kohaldada käesolevat delegeeritud määrust.
- (3) Määruse (EL) nr 1308/2013 artiklis 155 on sätestatud, et liikmesriigid võivad lubada tunnustatud tootjaorganisatsioonil või tunnustatud tootjaorganisatsioonide liidul anda komisjoni poolt kindlaksmääratud sektorites oma mis tahes ülesandeid (v.a tootmine) allhankijatele. Praegu on allhanke võimalus ette nähtud puu- ja köögiviljasektoris ning oliiviõli ja lauaoliivide sektoris. Võttes arvesse küsimuse majanduslikke aspekte ning kasu, mida allhanke võib tootjaorganisatsioonidele ja tootjaorganisatsioonide liitudele ja nende liikmetele tuua, peaks allhanke võimalus olema kättesaadav kõigis sektorites.
- (4) Vaja oleks kehtestada riikidevaheliste tootjaorganisatsioonide, riikidevaheliste tootjaorganisatsioonide liitude ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide tunnustamise eeskirjad ning muuta selgemaks eeskirjad asjaomaste liikmesriikide vastutusalala kohta. Järgides asutamisevabadust, peaks riikidevaheliste tootjaorganisatsioonide ja riikidevaheliste tootjaorganisatsioonide liitude eest vastutama liikmesriik, kus vastavatel organisatsioonidel ja nende liitudele on märkimisväärne arv liikmeid või kus turustatakse nende toodangut suures mahus või väärtuses. Riikidevaheliste tootmisharudevaheliste organisatsioonide tunnustamise peaks otsustama see liikmesriik, kus asub organisatsiooni peakorter.

(¹) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

(²) Nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007, 22. oktoober 2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

- (5) Vaja oleks kehtestada riikidevahelise koostöö haldusabi toimumise eeskirjad. Kõnealune haldusabi peaks eelkõige hõlmama sellise teabe edastamist, mis võimaldab pädeval liikmesriigil hinnata, kas riikidevaheline tootjaorganisatsioon, tootjaorganisatsioonide liit või tootmisharudevaheline organisatsioon vastab tunnustamise tingimustele. Osutatud teave on ühtlasi vajalik selleks, et pädev liikmesriik saaks võtta meetmeid mittevastavuse korral. Samal ajal saaks pädev liikmesriik edastada haldusabi korras vastava taotluse puhul teavet sellele liikmesriigile, kus sellise organisatsiooni või liidu liikmed asuvad.
- (6) Selleks et ühise turukorralduse raames toimiksid nõuetekohaselt nii põllumajanduspoliitika raames võetavad meetmed kui ka põllumajandustoodete järelevalve, analüüs ja turukorraldus, samuti selleks, et tagada ühtlustatud ja lihtsustatud käsitlus, oleks vaja määrata täpselt kindlaks, milline teave tuleb esitada, kui teatatakse otsusest, millega antakse tootjaorganisatsioonile, tootjaorganisatsioonide liidule või tootmisharudevahelise organisatsioonile allhankeluba, tunnustus, selle andmisest keeldutakse või tunnustamine tühistatakse.
- (7) Komisjoni määrustega (EÜ) nr 223/2008 ⁽¹⁾ ja (EÜ) nr 709/2008 ⁽²⁾ on kehtestatud eeskirjad tootjaorganisatsioonide, tootjaorganisatsioonide liitude ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide kohta. Kõnealuste määruste teatavad sätted on vananenud või ei ole neid kunagi kohaldatud. Selleks et tagada vastavus põllumajandusturgude ühist korraldust käsitlevate õigusaktidega, tuleks kõnealused määrused tunnistada kehtetuks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kohaldamisala

Käesoleva määrusega kehtestatakse määrust (EL) nr 1308/2013 täiendavad eeskirjad tootjate koostöö teatavate aspektide osas. Nimetatud määrust kohaldatakse, ilma et see piiraks järgmistes määrustes sätestatud erieeskirju:

- a) seoses puu- ja köögiviljasektoriga, komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 543/2011 ⁽³⁾;
- b) seoses piima ja piimatoodete sektoriga, komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 880/2012 ⁽⁴⁾ ja komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 511/2012; ⁽⁵⁾ ning
- c) seoses oliiviõli ja lauaoliivide sektoriga, komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 611/2014 ⁽⁶⁾.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „riikidevaheline tootjaorganisatsioon” – mis tahes tootjaorganisatsioon, mille liikmeks olevad põllumajanduslikud majapidamised asuvad mitmes liikmesriigis;

⁽¹⁾ Komisjoni määrus (EÜ) nr 223/2008, 12. märts 2008, siidiussikasvatavate tootjaorganisatsioonide tunnustamise tingimuste ja korra kohta (ELT L 69, 13.3.2008, lk 10).

⁽²⁾ Komisjoni määrus (EÜ) nr 709/2008, 24. juuli 2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses tubakasektori kutsealadevaheliste organisatsioonide ja majandusharusiseste kokkulepetega (ELT L 197, 25.7.2008, lk 23).

⁽³⁾ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 543/2011, 7. juuni 2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga (ELT L 157, 15.6.2011, lk 1).

⁽⁴⁾ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 880/2012, 28. juuni 2012, millega täiendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1234/2007 seoses tootjaorganisatsioonide riikidevahelise koostöö ja läbirääkimistega lepingute sõlmimiseks piima- ja piimatootesektoris (ELT L 263, 28.9.2012, lk 8).

⁽⁵⁾ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 511/2012, 15. juuni 2012, nõukogu määruses (EÜ) nr 1234/2007 sätestatud tootjaorganisatsioonide ja tootmisharudevahelisi organisatsioone ning lepingute sõlmimiseks peetavaid läbirääkimisi ja lepingulisi suhteid käsitlevate teatamiste kohta piima- ja piimatootesektoris (ELT L 156, 16.6.2012, lk 39).

⁽⁶⁾ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 611/2014, 11. märts 2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 oliiviõli ja lauaoliivide sektorit toetavate programmide osas (ELT L 168, 7.6.2014, lk 55).

- b) „riikidevaheline tootjaorganisatsioonide liit” – mis tahes tootjaorganisatsioonide liit, mille liikmeks olevad organisatsioonid asuvad mitmes liikmesriigis;
- c) „riikidevaheline tootmisharudevaheline organisatsioon” – mis tahes tootmisharudevaheline organisatsioon, mille liikmed tegelevad selliste toodete tootmise, töötlemise või kaubandusega, mis kuuluvad organisatsiooni tegevuse alla mitmes liikmesriigis.

Artikkel 3

Allhanked

1. Sektorid, kus liikmesriigid võivad lubada allhanget vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 155, on loetletud kõnealuse määruse artikli 1 lõikes 2.
2. Tootjaorganisatsioonid või tootjaorganisatsioonide liidud, kes annavad oma mis tahes ülesanded allhankijale, sõlmivad kirjaliku kokkuleppe, millega tagatakse, et tootjaorganisatsioon või tootjaorganisatsioonide liit säilitab teostatava tegevuse üle kontrolli ja järelevalve.

Artikkel 4

Riikidevaheliste organisatsioonide ja liitude tunnustamine

1. Määruse (EL) nr 1308/2013 II osa II jaotise III peatüki 1. ja 2. jao kohaldamiseks peab liikmesriik, kus riikidevahelisel tootjaorganisatsioonil või riikidevahelisel tootjaorganisatsioonide liidul on märkimisväärne arv liikmeid või kus turustatakse nende toodangut suures mahus või väärtuses, või liikmesriik, kus asub riikidevahelise tootmisharudevahelise organisatsiooni peakorter, otsustama sellise organisatsiooni või liidu tunnustamise üle.
2. Lõikes 1 osutatud liikmesriik teeb vajalikku halduskoostööd teiste liikmesriikidega, kus sellise organisatsiooni või nende liidu liikmed asuvad, et kontrollida vastavust määruse (EL) nr 1308/2013 artiklites 154, 156 ja 157 osutatud tunnustamistingimustele.
3. Teised liikmesriigid, kus riikidevaheline tootjaorganisatsioon, riikidevaheline tootjaorganisatsioonide liit või riikidevaheline tootmisharudevaheline organisatsioon asub, peavad andma lõikes 1 osutatud liikmesriigile igakülget vajalikku abi.
4. Lõikes 1 osutatud liikmesriik peab andma selle liikmesriigi taotlusel, kus sellise organisatsiooni või liidu liikmed asuvad, tema käsutusse kogu vajaliku teabe.

Artikkel 5

Teatamine

Liikmesriigid esitavad komisjonile iga aasta 31. märtsiks järgmise teabe eelmise kalendriaasta kohta:

- a) otsused, millega antakse tootjaorganisatsioonile, tootjaorganisatsioonide liidule või tootmisharudevahelise organisatsioonile tunnustus, selle andmisest keeldutakse või tunnustamine tühistatakse, sealhulgas otsuse tegemise kuupäev ja nimed ning asjaomased sektorid ja kokkuvõtte tunnustuse andmisest keeldumise või selle tagasivõtmise kohta;
- b) tunnustatud tootjaorganisatsioonide ja tunnustatud tootjaorganisatsioonide liitude puhul turustatava toodangu väärtus.

Artikkel 6

Kehtetuks tunnistamine

Määrused (EÜ) nr 223/2008 ja (EÜ) nr 709/2008 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. detsember 2015

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/233,**9. veebruar 2016,****millega kiidetakse heaks oluline muudatus kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis [Guijuelo (KPN)]**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 lõike 1 esimesele lõigule vaatas komisjon läbi Hispaania taotluse saada heakskiit komisjoni määrusega (EÜ) nr 1107/96 ⁽²⁾ registreeritud kaitstud päritolunimetuse „Guijuelo” spetsifikaadi muudatusele.
- (2) Kuna asjaomane muudatus ei ole väike määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 lõike 2 tähenduses, avaldas komisjon kõnealuse määruse artikli 50 lõike 2 punkti a kohase muutmistaotluse *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽³⁾.
- (3) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleb spetsifikaadi muudatus heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1**Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud nimetuse „Guijuelo” (KPN) spetsifikaadi muudatus kiidetakse heaks.*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. veebruar 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Phil HOGAN

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 12. juuni 1996. aasta määrus (EÜ) nr 1107/96 geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste registreerimise kohta nõukogu määruse (EMÜ) nr 2081/92 artiklis 17 sätestatud korras (EÜT L 148, 21.6.1996, lk 1).

⁽³⁾ ELT C 329, 6.10.2015, lk 3.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/234,**9. veebruar 2016,****millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Salam de Sibiu (KGT)]**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Rumeenia taotlus registreerida nimetus „Salam de Sibiu” ⁽²⁾.
- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleks nimetus „Salam de Sibiu” registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetus „Salam de Sibiu” (KGT) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ⁽³⁾ XI lisas esitatud klassi 1.2 „lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)” kuuluva tootena.*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. veebruar 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Phil HOGAN

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 329, 6.10.2015, lk 20.

⁽³⁾ Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2016/235,**18. veebruar 2016,****millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 110/2008 (piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta) II lisa**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määrust (EÜ) nr 110/2008 piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 26,

ning arvestades järgmist:

- (1) määruse (EÜ) nr 110/2008 II lisa on sätestatud, et 32. kategooriasse „Liköör” kuuluvaid piiritusjooke saadakse põllumajandusliku päritoluga etüülalkoholi või selle destillaadi või ühe või mitme piiritusjooogi või sama liiki piiritusjookide segu maitsestamisest, mida magustatakse ja millele lisatakse põllumajandussaadusi või toiduaineid, näiteks rõõska koort, piima või teisi piimasaadusi, puuvilju või marju, või naturaalselt või aromatiseeritud veini. Vaatamata sellele ei näe mainitud kategooria piiritusjooke iseloomustavad peamised organoleptilised omadused ette nii maitsestamist kui ka põllumajandussaaduste või toiduainete lisamist. Kahest nimetatud meetodist ühe kasutamine on piisav, et saada toodet, mis vastab tarbijate üldistele eeldustele likööri kohta. Seepärast tuleks 32. kategooria „Liköör” alusel lubada turustada piiritusjooke, mis on saadud kas põllumajandusliku päritoluga etüülalkoholi või selle destillaadi või ühe või mitme piiritusjooogi või sama liiki piiritusjookide segu maitsestamisest või sellele põllumajandussaaduste või toiduainete lisamisest.
- (2) Seega tuleks määruse (EÜ) nr 110/2008 II lisa vastavalt muuta.
- (3) Käesolevas määruses ette nähtud meetmed on kooskõlas piiritusjooogituru komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 110/2008 II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. veebruar 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ELT L 39, 13.2.2008, lk 16.

LISA

Määruse (EÜ) nr 110/2008 II lisa 32. kategooria punkti a alapunkt ii asendatakse järgmisega:

- „ii) mis on saadud põllumajandusliku päritoluga etüülalkoholist või selle destillaadist või ühe või mitme piiritusjoogi või sama liiki piiritusjookide segust, mida magustatakse ja millele lisatakse üks või mitu lõhna- ja maitseainet, põllumajandussaadust või toiduainet.”

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/236,**18. veebruar 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga ⁽²⁾, eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. veebruar 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (1)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	EG	86,9
	IL	283,6
	MA	97,2
	SN	172,2
	TN	107,9
	TR	102,0
	ZZ	141,6
0707 00 05	MA	84,3
	TR	183,9
	ZZ	134,1
0709 91 00	TN	173,6
	ZZ	173,6
0709 93 10	MA	44,6
	TR	164,5
	ZZ	105,0
0805 10 20	CL	98,4
	EG	45,1
	IL	62,6
	MA	58,5
	TN	50,3
	TR	60,8
	ZZ	62,6
0805 20 10	IL	124,1
	MA	86,5
	TR	84,6
	ZZ	98,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	68,8
	IL	140,8
	MA	121,2
	TR	60,5
	ZZ	97,8
0805 50 10	EG	91,9
	IL	96,1
	MA	74,1
	TR	92,9
	ZZ	88,8
0808 10 80	CL	93,3
	US	110,4
	ZZ	101,9

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0808 30 90	CL	235,9
	CN	89,3
	TR	81,0
	ZA	100,9
	ZZ	126,8

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2016/237,

17. veebruar 2016,

millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2015/2460 (milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5 kuuluva kõrge patogeensusega linnugripiga Prantsusmaal) lisa

(teatavaks tehtud numbri C(2016) 826 all)

(Ainult prantsuskeelne tekst on autentne)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrolle, ⁽²⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Pärast kõrge patogeensusega linnugripi levikut Prantsusmaal võttis komisjon vastu rakendusotsuse (EL) 2015/2460 ⁽³⁾ ning nimetatud liikmesriigi pädev asutus on kehtestanud selles liikmesriigis kaitse- ja järelevalvetsoonide ümber ulatusliku täiendava piirangutsooni. See täiendav piirangutsoon hõlmab mitut Prantsusmaa edelaosa departemangu või nende haldusüksusi.
- (2) Lisaks on rakendusotsusega (EL) 2015/2460 muu hulgas ette nähtud, et Prantsusmaa poolt nõukogu direktiivi 2005/94/EÜ ⁽⁴⁾ artikli 16 lõike 4 kohaselt kehtestatud täiendav piirangutsoon peab hõlmama vähemalt kõnealuse rakendusotsuse lisa täiendava piirangutsoonina loetletud piirkondi.
- (3) Rakendusotsust (EL) 2015/2460 on muudetud komisjoni rakendusotsusega (EL) 2016/42, ⁽⁵⁾ et laiendada Prantsusmaa kehtestatud täiendavat piirangutsooni, võttes arvesse kõrge patogeensusega linnugripi puhanguid kõnealuses liikmesriigis.
- (4) Pärast rakendusotsuse (EL) 2016/42 vastuvõtmist on Prantsusmaal olnud veelgi kõrge patogeensusega linnugripi puhanguid ja kõnealune liikmesriik on sellele vastavalt rakendanud kõrge patogeensusega linnugripi suhtes jõulist tauditõrje strateegiat, sealhulgas on ta laiendanud kehtestatud täiendavate piirangutsoonide ala, kus kohaldatakse piiranguid kodulindude ja teatavate linnukasvatussaaduste suhtes.
- (5) Komisjon on kontrollinud Prantsusmaa võetud kontrollimeetmeid ja on seisukohal, et praeguseks kõnealuse liikmesriigi pädeva asutuse poolt vastavalt direktiivi 2005/94/EÜ artikli 16 lõikele 4 kehtestatud täiendava piirangutsooni piirid on piisavalt kaugel põllumajandusettevõtetest, kus kõrge patogeensusega linnugripi puhanguid on kinnitust leidnud.

⁽¹⁾ EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13.

⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

⁽³⁾ Komisjoni 23. detsembri 2015. aasta rakendusotsus (EL) 2015/2460, milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5 kuuluva kõrge patogeensusega linnugripiga Prantsusmaal (ELT L 339, 24.12.2015, lk 52).

⁽⁴⁾ Nõukogu 20. detsembri 2005. aasta direktiiv 2005/94/EÜ linnugripi tõrjet käsitlevate ühenduse meetmete ning direktiivi 92/40/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 10, 14.1.2006, lk 16).

⁽⁵⁾ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2016/42, 15. jaanuar 2016, millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2015/2460 (milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5 kuuluva kõrge patogeensusega linnugripiga Prantsusmaal) lisa (ELT L 11, 16.1.2016, lk 10).

- (6) Selleks et vältida liidusiseses kaubanduses tarbetute häirete tekkimist ja põhjendamatute kaubandustõkete kehtestamist kolmandate riikide poolt, on vaja liidu tasandil kiiresti kirjeldada Prantsusmaa laiendatud täiendavat piirangutsooni.
- (7) Seepärast tuleks rakendusotsust (EL) 2015/2460 vastavalt muuta.
- (8) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsuse (EL) 2015/2460 lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Prantsuse Vabariigile.

Brüssel, 17. veebruar 2016

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Vytenis ANDRIUKAITIS

LISA

Rakendusotsuse (EL) 2015/2460 lisa asendatakse järgmisega:

„LISA

Artikli 2 lõikes 1 osutatud täiendav piirangutsoon:

ISO riigikood	Liikmesriik	Nimi (departemangu number)		
FR	Prantsusmaa	Alad, mis hõlmavad järgmisi departemange:		
		DORDOGNE (24) GERS (32) GIRONDE (33) HAUTE-VIENNE (87) HAUTES-PYRÉNÉES (65) LANDES (40) LOT-ET-GARONNE (47) PYRÉNÉES-ATLANTIQUES (64) LANDES (46) HAUTE-GARONNE (31) ARIÈGE (09) AVEYRON (12) CORRÈZE (19) TARN (81) TARN-ET-GARONNE (82)		
		Alad, mis hõlmavad järgmiste departemangude haldusüksusi:		
		CHARENTE'i (16) kommuun	16254	PALLUAUD
		AUDE'i (11) kommuunid	11002 11009 11011 11026 11030 11033 11049 11052 11054 11056 11057 11070 11072 11074 11075 11076	AIROUX ALZONNE ARAGON BARAIGNE BELFLOU BELPECH BRAM BROUSSES-ET-VILLARET LES BRUNELS CABRESPINE CAHUZAC CARLIPA LA CASSAIGNE LES CASSES CASTANS CASTELNAUDARY

ISO riigi- kood	Liikmesriik	Nimi (departemangu number)		
			11079	CAUDEBRONDE
			11087	CAZALRENOUX
			11089	CENNE-MONESTIES
			11114	CUMIES
			11115	CUXAC-CABARDES
			11134	FAJAC-LA-RELENQUE
			11136	FANJEAUX
			11138	FENDEILLE
			11149	FONTERS-DU-RAZES
			11150	FONTIERS-CABARDES
			11154	FOURNES-CABARDES
			11156	FRAISSE-CABARDES
			11159	GAJA-LA-SELVE
			11162	GENERVILLE
			11166	GOURVIEILLE
			11174	LES ILHES
			11175	ISSEL
			11178	LABASTIDE-D'ANJOU
			11180	LABASTIDE-ESPARBAIRENQUE
			11181	LABECEDE-LAURAGAIS
			11182	LACOMBE
			11184	LAFAGE
			11189	LAPRADE
			11192	LASBORDES
			11194	LASTOURS
			11195	LAURABUC
			11196	LAURAC
			11200	LESPINASSIERE
			11205	LIMOISIS
			11208	LA LOUVIERE-LAURAGAIS
			11218	MARQUEIN
			11221	LES MARTYS
			11222	MAS-CABARDES
			11225	MAS-SAINTE-PUELLES
			11226	MAYREVILLE
			11231	MEZERVILLE
			11232	MIRAVAL-CABARDES
			11234	MIREVAL-LAURAGAIS
			11236	MOLANDIER
			11238	MOLLEVILLE
			11239	MONTAURIOL
			11243	MONTFERRAND
			11252	MONTMAUR

ISO riigi- kood	Liikmesriik	Nimi (departemangu number)		
			11253	MONTOLIEU
			11259	MOUSSOULENS
			11268	ORSANS
			11275	PAYRA-SUR-L'HERS
			11277	PECHARIC-ET-LE-PY
			11278	PECH-LUNA
			11281	PEXIORA
			11283	PEYREFITTE-SUR-L'HERS
			11284	PEYRENS
			11290	PLAIGNE
			11291	PLAVILLA
			11292	LA POMAREDE
			11297	PRADELLES-CABARDES
			11300	PUGINIER
			11308	RAISSAC-SUR-LAMPY
			11312	RIBOUISSE
			11313	RICAUD
			11319	ROQUEFERE
			11331	SAINT-AMANS
			11334	SAINTE-CAMELLE
			11339	SAINT-DENIS
			11348	SAINT-JULIEN-DE-BRIOLA
			11356	SAINT-MARTIN-LALANDE
			11357	SAINT-MARTIN-LE-VIEIL
			11359	SAINT-MICHEL-DE-LANES
			11361	SAINT-PAPOUL
			11362	SAINT-PAULET
			11365	SAINT-SERNIN
			11367	SAISSAC
			11368	SALLELES-CABARDES
			11371	SALLES-SUR-L'HERS
			11372	SALSIGNE
			11382	SOUILHANELS
			11383	SOUILHE
			11385	SOUPEX
			11391	LA TOURETTE-CABARDES
			11395	TRASSANEL
			11399	TREVILLE
			11404	VENTENAC-CABARDES
			11407	VERDUN-EN-LAURAGAIS
			11411	VILLANIERE
			11413	VILLARDONNEL
			11418	VILLASAVARY

ISO riigi- kood	Liikmesriik	Nimi (departemangu number)		
			11419 11428 11430 11434 11438 11439	VILLAUTOU VILLEMAGNE VILLENEUVE-LA-COMPTAL VILLEPINTE VILLESISCLE VILLESPI
		CANTALi (15) kommuunid	15003 15011 15012 15014 15016 15018 15021 15024 15027 15028 15029 15030 15036 15046 15056 15057 15058 15064 15071 15072 15074 15076 15082 15083 15084 15085 15087 15088 15089 15090 15093 15094 15103 15104 15117 15118 15120	ALLY ARNAC ARPAJON-SUR-CERE AURILLAC AYRENS BARRIAC-LES-BOSQUETS BOISSET BRAGEAC CALVINET CARLAT CASSANIOUZE CAYROLS CHALVIGNAC CHAUSSENAC CRANDELLES CROS-DE-MONTVERT CROS-DE-RONESQUE ESCORAILLES FOURNOULES FREIX-ANGLARDS GIOU-DE-MAMOU GLENAT JUNHAC JUSSAC LABESSERETTE LABROUSSE LACAPELLE-DEL-FRAISSE LACAPELLE-VIESCAMP LADINHAC LAFEUILLADE-EN-VEZIE LAPEYRUGUE LAROQUEBROU LEUCAMP LEYNHAC MARCOLES MARMANHAC MAURIAC

ISO riigi- kood	Liikmesriik	Nimi (departemangu number)		
			15122	MAURS
			15134	MONTSALVY
			15135	MONTVERT
			15136	MOURJOU
			15140	NAUCELLES
			15143	NIEUDAN
			15144	OMPS
			15147	PARLAN
			15150	PERS
			15153	PLEAUX
			15156	PRUNET
			15157	QUEZAC
			15160	REILHAC
			15163	ROANNES-SAINT-MARY
			15165	ROUFFIAC
			15166	ROUMEGOUX
			15167	ROUZIERS
			15172	SAINT-ANTOINE
			15175	SAINT-CERNIN
			15179	SAINT-CIRGUES-DE-MALBERT
			15181	SAINT-CONSTANT
			15182	SAINT-ETIENNE-CANTALES
			15183	SAINT-ETIENNE-DE-CARLAT
			15184	SAINT-ETIENNE-DE-MAURS
			15186	SAINTE-EULALIE
			15189	SAINT-GERONS
			15191	SAINT-ILLIDE
			15194	SAINT-JULIEN-DE-TOURSAC
			15196	SAINT-MAMET-LA-SALVETAT
			15200	SAINT-MARTIN-CANTALES
			15204	SAINT-PAUL-DES-LANDES
			15211	SAINT-SANTIN-CANTALES
			15212	SAINT-SANTIN-DE-MAURS
			15214	SAINT-SAURY
			15215	SAINT-SIMON
			15217	SAINT-VICTOR
			15221	SANSAC-DE-MARMIESSE
			15222	SANSAC-VEINAZES
			15224	LA SEGALASSIERE
			15226	SENEZERGUES
			15228	SIRAN
			15233	TEISSIERES-DE-CORNET
			15234	TEISSIERES-LES-BOULIES

ISO riigi- kood	Liikmesriik	Nimi (departemangu number)		
			15242	LE TRIOULOU
			15255	VEZAC
			15257	VEZELS-ROUSSY
			15260	VIEILLEVIE
			15264	VITRAC
			15266	YOLET
			15267	YTRAC
			15268	LE ROUGET
			15269	BESSE"

PARANDUSED**Nõukogu 11. juuni 2009. aasta määruse (EÜ) nr 597/2009 (kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja L 188, 18. juuli 2009)

Leheküljel 110 artikli 26 lõike 1 teises lauses

asendatakse „Nõuetekohase ja õigeaegse vastuse puudumise korral võib kontrollkäigu tegemata jätta.”

järgmisega: „Nõuetekohase ja õigeaegse vastuse puudumise korral võib komisjon kontrollkäigu tegemata jätta.”

Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1225/2009 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 343, 22. detsember 2009)

Leheküljel 68 artikli 16 lõike 1 teises lauses

asendatakse „Nõuetekohase ja õigeaegse vastuse puudumise korral võib kontrollkäigu ära jätta.”

järgmisega: „Nõuetekohase ja õigeaegse vastuse puudumise korral võib komisjon kontrollkäigu ära jätta.”

Nõukogu 29. jaanuari 1996. aasta määruse (EÜ) nr 385/96 kaitse kohta kahjustava hinnakujunduse eest laevaehituses parandus

(Euroopa Ühenduste Teataja L 56, 6. märts 1996)

(Eestikeelne eriväljaanne 2004, 11. Välissuhted, 23. köide, lk 337)

Leheküljel 347 artikli 11 lõikes 1

asendatakse „Nõuetekohase ja õigeaegse vastuse puudumise korral võib kontrollkäigu ära jätta.”

järgmisega: „Nõuetekohase ja õigeaegse vastuse puudumise korral võib komisjon kontrollkäigu ära jätta.”

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET